

Nakło [nad Notecią], 1 października [1412]<sup>1</sup>

Jan Studziński informuje wielkiego mistrza zakonu krzyżackiego Henryka [von Plauen], że pomimo posiadania kredytywy wystawionej przez arcybiskupa gnieźnieńskiego Mikołaja [Trąbę] nie będzie mógł przedstawić [zleconej mu sprawy] osobiście z powodu złego stanu dróg, [zasad obowiązującego] porozumienia pokojowego (!) oraz nieobecności komturów [pogranicznych]. Przekazuje zatem [listownie] prośbę arcybiskupa o wypłacenie zaległych dziesięcin i czynszów należnych Kościołowi gnieźnieńskiemu z okręgów tucholskiego i chojnickiego. Prosi o listowną odpowiedź w tej sprawie.

**Oryg.:** GSPK, XX. HA, OBA, nr 1726, pap., łac., wym. 287 × 197 mm, zaplamienia, przetarcia i ubytki papieru spowodowane aktywnością larw owadów, in dorso resztki zamykającej list pieczęci wystawcy w zielonym wosku (wosk przez papier) o śr. ok. 22 mm.

**Reg.:** RHD 1/1, nr 1726.

Adres [in dorso]: <sup>a</sup>Illustrissimo domino et domino Henrico | magistro Tewtunicorum<sup>2</sup>, michi domino graciosissimo, humiliter presentetur.

<sup>b</sup>Premissis omnibus, quibus servicium |conpt<sup>c</sup>| conprobatur! Illustrissime princeps et | domine nobis multum graciose! Quia litteram creditivam per dominum Nicolaum et | dominum archiepiscopum Gnesznensem<sup>3</sup> michi datam ad vos debuissim | ipsam personaliter portare, quam non potui propter discriminam viarum et propter treugam pacis, quam eciam non potui habere propter absenciam commendatorum vestrorum, que eciam debui vobis oretenus pronunciare, quia decimas unacum censibus sub tenuta Tvcholense et Choynicze<sup>4</sup> per commendatores vestros ab ecclesia Gnesznensi sunt dilata et recepta, quare petit predictus dominus Nicolaus archiepiscopus Gnesznensis precibus inclinatis ad Deum omnipotentem pro vestra sanitate, ut dignemini per presentes predictas decimas cum |Dei| censibus facere, restituere. Pro quo Deum patrem omnipotentem et ipsius matrem gloriosissimam virginem Mariam pro sanitate vestra intimo corde wolumus exorare. Datum Nakel<sup>5</sup> sabbato beatorum Remii et sociorum. Cuius petimus rescriptum habere.

Johannes Sdudzienski<sup>6</sup> | vester servitor in omnibus.

<sup>a</sup> Inicjał wysokości ok. 1,8 wersu.

<sup>b</sup> Inicjał wysokości ok. 4 wersów.

<sup>c</sup> Niedokończony wyraz zakończony kleksem.

<sup>1</sup> Datacja na podstawie RHD 1/1, nr 1726, nie budzi wątpliwości.

<sup>2</sup> Henryk von Plauen, komtur nieszawski 1402–1407, komtur świecki 1407–1410, wielki mistrz zakonu krzyżackiego 1410–1413, komtur pokrzywieński 1413–1414, prokurator w Lochstädt (Pawłowie) 1429, zm. 1429 (Hochmeister, s. 114–117; Jähnig, s. 289, 307, 309; Heckmann, s. 151, 319, 350, 410, 462, 575).

<sup>3</sup> Pomimo zastosowania spójnika et, może tu tylko chodzić o ówczesnego arcybiskupa gnieźnieńskiego Mikołaja Trąbę, pisarza królewskiego od 1390, prałata i kanonika licznych kapituł, podkanclerzego Królestwa 1403–1412, arcybiskupa halickiego 1410–1412, arcybiskupa gnieźnieńskiego 1412–1422 (T. Silnicki, Arcybiskup Mikołaj Trąba, Warszawa 1954; UC, s. 106, 210; SułkowskaDokumenty, s. 264–266; KrzyżaniakowaKancelaria, s. 39–43, zob. też Mikołaj Trąba–mąż stanu i prymas Polski. Materiały z konferencji, Sandomierz, 13–14 czerwca 2008 roku, red. F. Kiryk, Z. Noga, Kraków 2000).

<sup>4</sup> Chojnice (niem. Konitz), miasto, gmina loco, powiat chojnicki, woj. pomorskie.

<sup>5</sup> *Nakło nad Notecią, miasto, gmina loco, powiat nakielski, woj. kujawsko-pomorskie.*

<sup>6</sup> *Jan Studzieński ze Studzieńca pod Chodzieżą, w powiecie kcyńskim wyst. od 1412, wicesędzia w Kcyni 1432–1433 (Materiały do Słownika historyczno-geograficznego Wielkopolski, przechowywane w Pracowni Słownika Historyczno Geograficznego Wielkopolski IH PAN w Poznaniu; Słownik historyczno-geograficzny województwa poznańskiego w średniowieczu, cz. 4, oprac. P. Dembiński, K. Górską-Gołąska, T. Jurek, G. Rutkowska, I. Skierska, Poznań 2001–2008, s. 731; A. Gąsiorowski, Urzędnicy wielkopolscy 1385–1500. Spisy, s. 218).*